

# Επίσημη Εφημερίδα L 202

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος  
4 Αυγούστου 2010

### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 695/2010 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 696/2010 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 2010, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10 ..... 3

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση 2010/430/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου ανεξάρτητων κέντρων μελετών κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής προς υποστήριξη της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής 5

2010/431/ΚΕΠΠΑ:

★ Απόφαση EULEX/1/2010 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 27ης Ιουλίου 2010, για τον διορισμό του αρχηγού αποστολής της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΈΔΙΟ ..... 10

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

2010/432/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5131] <sup>(1)</sup>..... 11

---

**Διορθωτικά**

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση 2010/412/ΕΕ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2010, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για σκοπούς του προγράμματος παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (ΕΕ L 195 της 27.7.2010) ..... 16



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 695/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 2010

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	27,7
	TR	41,0
	ZZ	34,4
0707 00 05	TR	72,9
	ZZ	72,9
0709 90 70	TR	96,4
	ZZ	96,4
0805 50 10	AR	103,9
	UY	71,5
	ZA	96,7
	ZZ	90,7
0806 10 10	CL	129,8
	EG	141,2
	IL	126,4
	MA	158,1
	TR	144,5
	ZA	98,7
	ZZ	133,1
0808 10 80	AR	84,5
	BR	68,2
	CL	96,3
	CN	72,4
	NZ	94,1
	US	87,0
	UY	112,9
	ZA	90,7
	ZZ	88,3
0808 20 50	AR	68,6
	CL	183,9
	CN	93,7
	ZA	97,5
	ZZ	110,9
0809 20 95	TR	240,1
	ZZ	240,1
0809 30	TR	170,8
	ZZ	170,8
0809 40 05	BA	62,1
	IL	168,2
	XS	70,3
	ZZ	100,2

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 696/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 2010

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2009/10 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 694/2010 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

(2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 28.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από την 4η Αυγούστου 2010**

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	44,37	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	44,37	1,59
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	44,37	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	44,37	1,30
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	43,75	4,34
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	43,75	1,21
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	43,75	1,21
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,44	0,25

<sup>(1)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/430/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουλίου 2010

**για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου ανεξάρτητων κέντρων μελετών κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής προς υποστήριξη της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 2 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θέσπισε τη στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής (ΟΜΚ), το κεφάλαιο III της οποίας περιέχει κατάλογο μέτρων που πρέπει να ληφθούν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και σε τρίτες χώρες για την καταπολέμηση της διάδοσης αυτής.
- (2) Η Ένωση εφαρμόζει ενεργώς την ανωτέρω στρατηγική καθώς και τα μέτρα που απαριθμούνται στο κεφάλαιο III αυτής, μεταξύ άλλων την ανάπτυξη των αναγκαίων δομών εντός της Ένωσης.
- (3) Στις 8 Δεκεμβρίου 2008, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα και ένα έγγραφο με τίτλο «Νέες γραμμές για δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την καταπολέμηση της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και των συστημάτων διανομής τους» (στο εξής «Νέες γραμμές για δράση»), στο οποίο διαπιστώνεται ότι η διάδοση ΟΜΚ αποτελεί μια από τις μεγαλύτερες απειλές για την ασφάλεια και δηλώνεται ότι η πολιτική της μη διάδοσης συνιστά ουσιαστικό μέρος της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας.
- (4) Στις Νέες γραμμές για δράση, το Συμβούλιο καλεί τις αρμόδιες συνθέσεις και ομάδες του Συμβουλίου, την Επιτροπή, άλλα θεσμικά όργανα και τα κράτη μέλη να δώσουν συγκεκριμένη συνέχεια στο έγγραφο με σκοπό να επιτευχθούν οι στόχοι του μέχρι το τέλος του 2010.
- (5) Στις Νέες γραμμές για δράση, το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι η δράση της ΕΕ κατά της διάδοσης θα μπορούσε να χρησιμοποιεί επωφελώς την υποστήριξη που παρέχει ένα μη κυβερνητικό δίκτυο για τη μη διάδοση, το οποίο να συγκεντρώνει ισοτιπύτα εξωτερικής πολιτικής και ερευνητικά κέντρα ειδικευμένα σε στρατηγικούς τομείς της ΕΕ, ενώ ταυτόχρονα θα αξιοποιεί ήδη υπάρχοντα χρήσιμα δίκτυα. Ένα τέτοιο δίκτυο θα μπορούσε να επεκταθεί και σε ισοτιπύτα τρίτων χωρών με τις οποίες η ΕΕ διεξάγει ειδικούς διαλόγους περί μη διάδοσης.
- (6) Στις 15-16 Δεκεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τη στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της

παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων, ελαφρού οπλισμού και των πυρομαχικών τους (στο εξής «στρατηγική SALW της ΕΕ»), η οποία θέτει τις κατευθυντήριες γραμμές για τη δράση της ΕΕ στον τομέα των φορητών όπλων, του ελαφρού οπλισμού και των πυρομαχικών τους («SALW»). Η στρατηγική SALW της ΕΕ εκτιμά ότι η παράνομη συσσώρευση και το λαθρεμπόριο SALW και των πυρομαχικών τους συνιστούν σοβαρή απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.

- (7) Μεταξύ των στόχων της στρατηγικής SALW της ΕΕ συγκαταλέγεται η ανάγκη ενθάρρυνσης ενός αποτελεσματικού πολυμερούς σχήματος για την ανάπτυξη διεθνών, περιφερειακών και ενωσιακών μηχανισμών, καθώς και μηχανισμών στα κράτη μέλη της ΕΕ, κατά της προμήθειας και της αποσταθεροποιητικής διάδοσης των SALW και των πυρομαχικών τους,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

1. Με σκοπό τη συμβολή στην ενισχυμένη υλοποίηση της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής, η οποία βασίζεται στις αρχές της υποστήριξης ενός αποτελεσματικού πολυμερούς μηχανισμού, της πρόληψης και της συνεργασίας με τρίτες χώρες, δημιουργείται με την παρούσα απόφαση ένα ευρωπαϊκό δίκτυο ανεξάρτητων κέντρων μελετών (think tanks) για τη μη διάδοση, με τους εξής ειδικότερους στόχους:

- α) να ενθαρρύνεται ο διάλογος επί θεμάτων πολιτικής και ασφάλειας και η μακροπρόθεσμη συζήτηση μέτρων για την καταπολέμηση της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και των συστημάτων διανομής τους, μέσα στις κοινωνίες των πολιτών, και ιδίως μεταξύ εμπειρογνομώνων, ερευνητών και πανεπιστημιακών·
- β) να παρέχεται στους συμμετέχοντες στους αρμόδιους προπαρασκευαστικούς φορείς του Συμβουλίου η δυνατότητα να συμβουλευόμαστε το δίκτυο για ζητήματα σχετικά με τη μη διάδοση, και οι εκπρόσωποι των κρατών μελών να μπορούν να μετέχουν στις συνεδριάσεις του δικτύου, στις οποίες θα προεδρεύει ο προσωπικός αντιπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για τις εξωτερικές υποθέσεις και την πολιτική ασφάλειας (ΥΕ)·
- γ) να αποτελεί ένα χρήσιμο σκαλοπάτι για δράσεις υπέρ της μη διάδοσης από την ΕΕ και τη διεθνή κοινότητα, ιδίως υποβάλλοντας έκθεση και/ή συστάσεις στον προσωπικό αντιπρόσωπο του ΥΕ·

δ) να συμβάλλει προκειμένου να αυξηθεί η συνειδητοποίηση, εκ μέρους τρίτων χωρών, τόσο της απειλής που συνιστά η διάδοση όσο και της ανάγκης για συνεργασία με την ΕΕ και στο πλαίσιο πολυμερών φόρουμ, ιδίως δε του ΟΗΕ, με σκοπό την πρόληψη, την αποτροπή, τη διακοπή και, ει δυνατόν, την κατάργηση προγραμμάτων διάδοσης που εμπνέουν ανησυχία παγκοσμίως.

2. Λαμβάνοντας υπόψη τη στρατηγική SALW της ΕΕ, το πεδίο των δραστηριοτήτων του προτεινόμενου ευρωπαϊκού δικτύου ανεξάρτητων κέντρων μελετών (think tanks) για τη μη διάδοση δεν θα περιορίζεται μόνο στην εξέταση θεμάτων σχετικών με τις απειλές που θέτει η διάδοση των ΟΜΚ, αλλά θα καλύπτει και θέματα σχετικά με συμβατικά όπλα, περιλαμβανομένων των SALW. Η υπαγωγή των συμβατικών όπλων στο πεδίο ενασχόλησης του δικτύου θα παράσχει ένα εξαιρετικό εργαλείο για διάλογο και συστάσεις για δράση της ΕΕ στον τομέα αυτόν, στο πλαίσιο της υλοποίησης της στρατηγικής SALW της ΕΕ και της πολιτικής της ΕΕ όσον αφορά τα συμβατικά όπλα.

3. Στο πλαίσιο αυτό, τα σχέδια προς υποστήριξη από την Ευρωπαϊκή Ένωση καλύπτουν τις ακόλουθες συγκεκριμένες δραστηριότητες:

α) παροχή μέσων για τη διοργάνωση μιας εναρκτήριας συνάντησης και μιας ετήσιας διάσκεψης, με σκοπό την υποβολή έκθεσης και/ή συστάσεων στον προσωπικό αντιπρόσωπο του ΥΕ για τη μη διάδοση·

β) παροχή χρηματοδοτικών και τεχνικών μέσων για τη δημιουργία μιας πλατφόρμας διαδικτύου που θα διευκολύνει τις επαφές και θα καλλιεργεί τον ερευνητικό διάλογο μεταξύ των κέντρων μελετών του δικτύου, που αναλύουν θέματα σχετικά με ΟΜΚ και με συμβατικά όπλα, περιλαμβανομένων των SALW.

Λεπτομερής περιγραφή των σχεδίων περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

1. Υπεύθυνος για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης είναι ο ΥΕ.

2. Η τεχνική υλοποίηση των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 αναλαμβάνεται από την «Κοινοπραξία της ΕΕ για τη Μη Διάδοση», που βασίζεται στα ιδρύματα «La Fondation pour la Recherche Stratégique» (FRS), «Peace Research Institute Frankfurt» (HSFK/PRIF), «International Institute for Strategic Studies» (IISS) και «Stockholm International Peace Research Institute» (SIPRI), και ασκεί τα καθήκοντά της υπό την ευθύνη του ΥΕ. Προς τούτο, ο ΥΕ συνομολογεί τις απαραίτητες ρυθμίσεις με την κοινοπραξία.

#### Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση του σχεδίου που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 είναι 2 182 000 ευρώ.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό το οποίο ορίζεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.

3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση των δαπανών που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή συνάπτει ειδική χρηματοδοτική συμφωνία με την «Κοινοπραξία της ΕΕ για τη Μη Διάδοση». Η χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει ότι η κοινοπραξία εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της ΕΕ, αντίστοιχη με το ύψος της.

4. Η Επιτροπή θα επιδιώξει να συνάψει τη χρηματοδοτική συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 3 το ταχύτερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες που θα ανακύψουν κατά τη διαδικασία αυτή καθώς και για την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας.

#### Άρθρο 4

1. Ο ΥΕ υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, βάσει τακτικών εκθέσεων που εκπονεί η «Κοινοπραξία της ΕΕ για τη Μη Διάδοση». Οι εν λόγω εκθέσεις αποτελούν τη βάση αξιολόγησης από το Συμβούλιο.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση επί των δημοσιονομικών πτυχών της εφαρμογής του σχεδίου που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3.

#### Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα της έκδοσής της.

2. Η παρούσα απόφαση λήγει 36 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3.

Ωστόσο, λήγει έξι μήνες μετά την ημερομηνία της έναρξης ισχύος της, εφόσον δεν έχει συναφθεί χρηματοδοτική συμφωνία εντός της εν λόγω περιόδου.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. VANACKERE



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΤΥΟ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΔΟΣΗΣ ΟΠΛΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ****1. Στόχοι**

Στόχος της παρούσας απόφασης είναι η υλοποίηση της σύστασης πολιτικής, η οποία δόθηκε από το Συμβούλιο στις 8 Δεκεμβρίου 2008, στο έγγραφο με τίτλο «Νέες γραμμές για δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την καταπολέμηση της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και των συστημάτων διανομής τους». Σύμφωνα με το έγγραφο αυτό, η δράση της ΕΕ κατά της διάδοσης θα μπορούσε να χρησιμοποιεί επωφελώς την υποστήριξη που παρέχει ένα μη κυβερνητικό δίκτυο για τη μη διάδοση, το οποίο θα συγκεντρώνει ισοτιμία εξωτερικής πολιτικής και ερευνητικά κέντρα ειδικευμένα σε στρατηγικούς τομείς της ΕΕ, ενώ ταυτόχρονα θα αξιοποιεί ήδη υπάρχοντα χρήσιμα δίκτυα. Ένα τέτοιο δίκτυο θα μπορούσε να επεκταθεί και σε ισοτιμία τρίτων χωρών με τις οποίες η ΕΕ διεξάγει ειδικούς διαλόγους περί μη διάδοσης.

Αυτό το δίκτυο ανεξάρτητων κέντρων μελετών για τη μη διάδοση θα αποσκοπεί να ενθαρρύνει τον διάλογο επί θεμάτων πολιτικής και ασφάλειας και τη μακροπρόθεσμη συζήτηση μέτρων για την καταπολέμηση της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και των συστημάτων διανομής τους, μέσα στις κοινωνίες των πολιτών, ιδίως μεταξύ εμπειρογνομόνων, ερευνητών και πανεπιστημιακών. Θα αποτελεί ένα χρήσιμο σκαλοπάτι για την ανάληψη δράσεων μη διάδοσης από την ΕΕ και τη διεθνή κοινότητα.

Οι εργασίες του δικτύου θα εκτείνονται και σε θέματα σχετικά με τα συμβατικά όπλα, περιλαμβανομένων των φορητών όπλων και του ελαφρού οπλισμού (SALW) και μέτρων για την εξασφάλιση της συνεχούς εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων, ελαφρού οπλισμού (SALW) και των πυρομαχικών τους (στρατηγική SALW της ΕΕ). Το δίκτυο θα βοηθήσει να αναπτυχθούν νέες πτυχές της δράσης της Ένωσης ώστε να καλύπτονται όλες οι διαστάσεις, τόσο πρόληψης όσο και αντίδρασης, των προβλημάτων ασφάλειας που συνδέονται με τα συμβατικά όπλα, μεταξύ άλλων της παράνομης διακίνησης και της υπερβολικής συσσώρευσης SALW και των πυρομαχικών τους, όπως προβλέπει η στρατηγική SALW της ΕΕ. Η αποτροπή του παράνομου και ανεξέλεγκτου εμπορίου συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων των SALW, αναγνωρίστηκε επίσης ως προτεραιότητα της ΕΕ στο πλαίσιο της διαδικασίας της σύμβασης για το εμπόριο όπλων.

Το δίκτυο μπορεί να συμβάλει προκειμένου να αυξηθεί η συνειδητοποίηση, σε χώρες εκτός της ΕΕ, τόσο των απειλών που συνιστά η διάδοση ΟΜΚ και συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένης της παράνομης διακίνησης και της υπερβολικής συσσώρευσης SALW και των πυρομαχικών τους, όσο και της ανάγκης για συνεργασία με την ΕΕ και στο πλαίσιο πολυμερών φόρουμ, ιδίως δε του ΟΗΕ, με σκοπό την πρόληψη, την αποτροπή, τη διακοπή και, ει δυνατόν, την κατάργηση προγραμμάτων διάδοσης που εμπνέουν ανησυχία παγκοσμίως, καθώς και την παράνομη διακίνηση και την υπερβολική συσσώρευση SALW και των πυρομαχικών τους.

Η Ένωση επιθυμεί να υποστηρίξει το δίκτυο αυτό ως εξής:

- μέσω της διοργάνωσης εναρκτήριας συνάντησης και ετήσιας διάσκεψης, με σκοπό την υποβολή έκθεσης και/ή συστάσεων στον προσωπικό αντιπρόσωπο του ΥΕ,
- μέσω της δημιουργίας μιας πλατφόρμας διαδικτύου που θα διευκολύνει τις επαφές και θα καλλιεργεί τον ερευνητικό διάλογο εντός του δικτύου των κέντρων μελετών για τη μη διάδοση.

**2. Οργάνωση του δικτύου**

Το δίκτυο θα είναι ανοικτό σε όλα τα συναφή προς το θέμα ερευνητικά ισοτιμότητα και κέντρα μελετών της ΕΕ, και θα σεβεται πλήρως την πολλαπλότητα των αντιλήψεων εντός της ΕΕ.

Το δίκτυο θα διευκολύνει τις επαφές μεταξύ μη κυβερνητικών εμπειρογνομόνων, αντιπροσώπων των κρατών μελών και θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Το δίκτυο θα είναι διατεθειμένο να περιλάβει στους κόλπους του μη κυβερνητικούς παράγοντες από τρίτες χώρες, σύμφωνα με τις στρατηγικές της ΕΕ για ΟΜΚ και SALW, που βασίζονται στις έννοιες της πολυφωνίας και της διεθνούς συνεργασίας. Το πεδίο εργασιών του δικτύου θα καλύπτει τη μη διάδοση ΟΜΚ, τα συστήματα διανομής τους και θέματα σχετικά με συμβατικά όπλα, περιλαμβανομένων των SALW.

Ο αντιπρόσωπος του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για τις εξωτερικές υποθέσεις και την πολιτική ασφάλειας θα προεδρεύει του δικτύου, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που ορίστηκαν από το Κέντρο ΟΜΚ όσον αφορά τα μέτρα μη διάδοσης. Οι συμμετέχοντες στους αρμόδιους προπαρασκευαστικούς φορείς του Συμβουλίου (CODUN/CONOP/COARM κ.λπ.) θα μπορούν να συμβουλευθούν το δίκτυο για θέματα σχετικά με τη μη διάδοση και τα συμβατικά όπλα, περιλαμβανομένων των SALW, και οι αντιπρόσωποι του μπορούν να παρίστανται στις συνεδριάσεις του δικτύου. Οι συνεδριάσεις δε του δικτύου μπορεί, όταν είναι εφικτό, να διοργανώνονται διαδοχικά με τις συνεδριάσεις των ομάδων.

Η διαχείριση του σχεδίου ανατίθεται στην «Κοινοπραξία της ΕΕ για τη Μη Διάδοση», που βασίζεται στα ιδρύματα FRS, HSFK/PRIF, IISS και SIPRI, σε στενή συνεργασία με τον αντιπρόσωπο του ΥΕ.

Η Κοινοπραξία, σε διαβούλευση με τον αντιπρόσωπο του ΥΕ και με τα κράτη μέλη, θα καλέσει φορείς ειδικευμένους σε θέματα μη διάδοσης και συμβατικών όπλων να συμμετάσχουν σε μια εναρκτήρια συνάντηση και σε ετήσια διάσκεψη. Οι συμμετέχοντες θα επιδείξουν την εμπειρογνομοσύνη τους μέσω σειράς δημοσιεύσεων ή άλλων ερευνητικών δραστηριοτήτων στον τομέα των θεμάτων μη διάδοσης ΟΜΚ και συμβατικών όπλων.

### 3. Περιγραφή των σχεδίων

#### 3.1. Σχέδιο: διοργάνωση μιας εναρκτήριας συνάντησης και μιας ετήσιας διάσκεψης με έκθεση και συστάσεις

##### 3.1.1. Σκοπός του σχεδίου

Στόχος της εναρκτήριας συνάντησης είναι να δημιουργηθεί ένα ευρωπαϊκό δίκτυο ανεξάρτητων κέντρων μελετών της μη διάδοσης, που έχουν την έδρα τους στην ΕΕ. Η συνάντηση αυτή, της οποίας θα προεδρεύσει ο αντιπρόσωπος του ΥΕ, θα πρέπει να οργανώσει τις δραστηριότητες του δικτύου και να προετοιμάσει μια ετήσια διάσκεψη με σκοπό την υποβολή έκθεσης και/ή συστάσεων στον αντιπρόσωπο του ΥΕ.

Η ετήσια διάσκεψη για τη μη διάδοση, κατά το πρότυπο των διασκέψεων Carnegie, με συμμετοχή κυβερνητικών εμπειρογνομώνων και ανεξάρτητων κέντρων μελετών (think tanks) από την ΕΕ και από τρίτες χώρες, θα συζητήσει και θα προσδιορίσει περαιτέρω μέτρα για την καταπολέμηση της διάδοσης ΟΜΚ και των συστημάτων διανομής τους και να αντιμετωπίσει προκλήσεις στον τομέα των συμβατικών όπλων, μεταξύ άλλων για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης και της υπερβολικής συσσώρευσης SALW και των πυρομαχικών τους. Η ετήσια διάσκεψη θα μπορούσε να χωρίζεται σε θεματικές ενότητες και να καταλήγει με μια σύνοδο ολομελείας, υπό την προεδρία του αντιπροσώπου του ΥΕ.

Βάσει της ετήσιας διάσκεψης, θα πρέπει να εκπονείται έκθεση προσανατολισμένη σε μέτρα πολιτικής, συνοδευόμενη από ένα σύνολο συστάσεων με σκοπό τη δράση, που θα υποβάλλεται στον αντιπρόσωπο του ΥΕ. Η έκθεση αυτή θα διανέμεται στα αρμόδια θεσμικά όργανα της ΕΕ και στα κράτη μέλη και θα διατίθεται ηλεκτρονικά μέσω διαδικτύου.

##### 3.1.2. Αποτελέσματα του σχεδίου

- κατάρτιση ενός τρόπου λειτουργίας του ευρωπαϊκού δικτύου ανεξάρτητων κέντρων μελετών για τη μη διάδοση,
- εγκαθίδρυση μιας μείζονος ευρωπαϊκής διάσκεψης στο θέμα της μη διάδοσης, η οποία θα καταστεί βασικός τόπος για την προώθηση στρατηγικών συζητήσεων σχετικά με μέτρα καταπολέμησης της διάδοσης ΟΜΚ και των συστημάτων διανομής τους, καθώς και για την αντιμετώπιση προβλημάτων στον τομέα των συμβατικών όπλων, μεταξύ άλλων για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης και της υπερβολικής συσσώρευσης SALW και των πυρομαχικών τους,
- υποβολή έκθεσης προσανατολισμένης σε μέτρα πολιτικής και/ή συνοδευόμενης από συστάσεις στραμμένες προς τη δράση, που θα ενισχύσουν την υλοποίηση των στρατηγικών της ΕΕ για τα ΟΜΚ και τα SALW και θα αποτελούν ένα χρήσιμο σκαλοπάτι για την ανάληψη δράσεων στον τομέα της μη διάδοσης και των συμβατικών όπλων, από την ΕΕ και τη διεθνή κοινότητα,
- αύξηση της ευαισθητοποίησης και των γνώσεων των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, των κρατών μελών, της κοινότητας των πολιτών και των τρίτων χωρών, σχετικά με τις απειλές που συνδέονται με τα ΟΜΚ και τα συστήματα διανομής τους, δίνοντάς τους τη δυνατότητα να προβλέπουν καλύτερα.

##### 3.1.3. Περιγραφή του σχεδίου

Το σχέδιο προβλέπει τη διοργάνωση δύο εναρκτήριων συναντήσεων, δύο ετήσιων διασκέψεων και την εκπόνηση δύο εκθέσεων και/ή συστάσεων:

- εναρκτήρια συνάντηση με τη συμμετοχή έως 50 ανεξάρτητων κέντρων μελετών από την ΕΕ, ειδικευμένων σε θέματα μη διάδοσης και συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων των SALW,
- ετήσια διάσκεψη με τη συμμετοχή κυβερνητικών εμπειρογνομώνων και έως 200 ανεξάρτητων κέντρων μελετών από την ΕΕ και από τρίτες χώρες, ειδικευμένων σε θέματα μη διάδοσης και συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων των SALW,
- έκθεση προσανατολισμένη σε μέτρα πολιτικής και/ή συνοδευόμενη από συστάσεις στραμμένες προς τη δράση, που θα ενισχύσουν την υλοποίηση των στρατηγικών της ΕΕ για τα ΟΜΚ και τα SALW.

#### 3.2. Σχέδιο 2: δημιουργία μιας πλατφόρμας διαδικτύου

##### 3.2.1. Σκοπός του σχεδίου

Η δημιουργία μιας ιστοσελίδας στο διαδίκτυο θα διευκολύνει τις επαφές κατά τα διαστήματα μεταξύ των διασκέψεων του δικτύου και θα ευνοεί τον διάλογο μεταξύ των κέντρων μελετών για τη μη διάδοση. Τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη θα ωφεληθούν επίσης από μια ιστοσελίδα αποκλειστικής χρήσης, μέσω της οποίας οι συμμετέχοντες στο δίκτυο είναι ελεύθεροι να ανταλλάσσουν πληροφορίες και ιδέες και να δημοσιεύουν τις μελέτες τους σχετικά με τη μη διάδοση ΟΜΚ και των συστημάτων διανομής τους, καθώς και με θέματα συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων των SALW. Η ιστοσελίδα θα μπορούσε να συνοδεύεται και από ένα ηλεκτρονικό ενημερωτικό δελτίο.

Το σχέδιο θα παρέχει δυνατότητα συνέχειας και παρακολούθησης των γεγονότων σε απευθείας σύνδεση και θα αποτελεί ένα παράθυρο για την ευρωπαϊκή έρευνα. Θα συμβάλει στην αποτελεσματική διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων τόσο μεταξύ της κοινότητας των κέντρων μελετών όσο και στους κυβερνητικούς κύκλους. Αυτό θα οδηγήσει σε καλύτερη προβλεπτική ικανότητα και γνώση των απειλών που συνδέονται με τη διάδοση των ΟΜΚ και των συστημάτων διανομής τους, καθώς και με τα συμβατικά όπλα, περιλαμβανομένης της παράνομης διακίνησης και της υπερβολικής συσσώρευσης SALW και των πυρομαχικών τους.

### 3.2.2. Αποτελέσματα του σχεδίου

- δημιουργία μιας πλατφόρμας όπου τα κέντρα μελετών για τη μη διάδοση θα μπορούν να ανταλλάσσουν τις ανεξάρτητες απόψεις και αναλύσεις τους σχετικά με θέματα διάδοσης ΟΜΚ και συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων των SALW,
- προώθηση καλύτερης κατανόησης των στρατηγικών της ΕΕ για τα ΟΜΚ και τα SALW εντός της κοινωνίας των πολιτών, και λειτουργία διεπαφής μεταξύ της ΕΕ και του δικτύου κέντρων μελετών,
- δυνατότητα δωρεάν φόρτωσης εγγράφων από τις συναντήσεις του δικτύου, αλλά και από άλλα ανεξάρτητα κέντρα μελετών που μπορεί να επιθυμούν να γνωστοποιήσουν τα αποτελέσματα ερευνών τους δωρεάν,
- αύξηση της ευαισθητοποίησης και των γνώσεων των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, των κρατών μελών, της κοινωνίας των πολιτών και των τρίτων χωρών, σχετικά με τις απειλές που συνδέονται με τα συμβατικά όπλα, με τα ΟΜΚ και τα συστήματα διανομής τους, δίνοντάς τους τη δυνατότητα να προβλέπουν καλύτερα.

### 3.2.3. Περιγραφή του σχεδίου

Θα μπορούσε να εξεταστεί το ενδεχόμενο χρησιμοποίησης ενός δικτύου κοινωνικών επαφών, εφόσον αυτό είναι εφικτό και ενδεδειγμένο, προκειμένου να εξοικονομηθούν δαπάνες και να είναι δυνατή η ενεργός επικοινωνία και ανταλλαγή πληροφοριών σε απευθείας σύνδεση μεταξύ των συμμετεχόντων στο δίκτυο, εντός οικείου περιβάλλοντος. Η «Κοινοπραξία της ΕΕ για τη Μη Διάδοση», επιφορτισμένη με το σχέδιο, θα είναι υπεύθυνη για την υποδοχή, τον σχεδιασμό και την τεχνική συντήρηση της ιστοσελίδας. Η κοινοπραξία θα μπορούσε να παράσχει βασική εξάσκηση στον αντιπρόσωπο του ΥΕ και στις αρμόδιες ομάδες του Συμβουλίου σχετικά με την ιστοσελίδα.

## 4. Διάρκεια

Η συνολική διάρκεια εφαρμογής των προγραμμάτων είναι 36 μήνες.

## 5. Αποδέκτες

### 5.1. Άμεσοι αποδέκτες

Η διάδοση των όπλων μαζικής καταστροφής, τόσο από κράτη όσο και από τρομοκράτες, έχει προσδιοριστεί στην ευρωπαϊκή στρατηγική ασφάλειας και στη στρατηγική της ΕΕ για τα ΟΜΚ ως η δυνάμει σοβαρότερη απειλή για την ασφάλεια της ΕΕ. Ομοίως, στη στρατηγική της ΕΕ για τα SALW αναγνωρίζεται ότι η παράνομη διακίνηση και η υπερβολική συσσώρευση SALW και των πυρομαχικών τους συνιστά σοβαρή απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια. Τα προτεινόμενα σχέδια εξυπηρετούν στους σκοπούς της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας και συμβάλλουν στην επίτευξη των στρατηγικών στόχων που θέτει η ευρωπαϊκή στρατηγική ασφάλειας.

### 5.2. Έμμεσοι αποδέκτες

Έμμεσοι αποδέκτες των σχεδίων είναι:

- α) ανεξάρτητα κέντρα μελετών, ειδικευμένα σε θέματα μη διάδοσης και συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων των SALW, από την ΕΕ και από τρίτες χώρες·
- β) θεσμικά όργανα της ΕΕ·
- γ) κράτη μέλη της ΕΕ·
- δ) τρίτες χώρες.

## 6. Συμμετέχοντες από τρίτες χώρες

Τα σχέδια θα χρηματοδοτούνται πλήρως από την παρούσα απόφαση. Εμπειρογνώμονες του δικτύου μπορούν να θεωρηθούν ως τρίτοι συμμετέχοντες. Θα εργάζονται σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες τους.

## 7. Διαδικαστικά θέματα, συντονισμός και διευθύνουσα επιτροπή

Η διευθύνουσα επιτροπή θα απαρτίζεται από έναν αντιπρόσωπο του ΥΕ και έναν αντιπρόσωπο του φορέα υλοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 8. Η διευθύνουσα επιτροπή θα εξετάζει την εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου τακτικά, και τουλάχιστον ανά εξάμηνο, μεταξύ άλλων με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας.

## 8. Φορέας υλοποίησης

Η τεχνική υλοποίηση της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου θα ανατεθεί στην «Κοινοπραξία της ΕΕ για τη Μη Διάδοση», η οποία θα εκτελεί τα καθήκοντά της υπό τον έλεγχο του ΥΕ. Κατά τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων της, η κοινοπραξία θα συνεργάζεται με τον ΥΕ, τα κράτη μέλη και άλλα συμβαλλόμενα κράτη και διεθνείς οργανισμούς, κατά περίπτωση.

## ΑΠΟΦΑΣΗ EULEX/1/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

της 27ης Ιουλίου 2010

για τον διορισμό του αρχηγού αποστολής της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ

(2010/431/ΚΕΠΠΑ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφος 3,

Ο κ. Xavier BOUT DE MARNHAC διορίζεται με την παρούσα, από τις 15 Οκτωβρίου 2010, αρχηγός αποστολής της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX Κοσσυφοπέδιο.

την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX Κοσσυφοπέδιο <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

Άρθρο 2

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Με την παρούσα καταργείται η απόφαση EULEX/1/2008 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 7ης Φεβρουαρίου 2008, για τον διορισμό του αρχηγού αποστολής της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX Κοσσυφοπέδιο <sup>(2)</sup>.

Άρθρο 3

(1) Στις 4 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ που ιδρύει την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX Κοσσυφοπέδιο (στο εξής «EULEX Κοσσυφοπέδιο»).

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

(2) Στις 8 Ιουνίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/322/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> που παρατείνει τη διάρκεια της αποστολής EULEX Κοσσυφοπέδιο έως τις 14 Ιουνίου 2012.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 14 Οκτωβρίου 2011.

(3) Κατά τα οριζόμενα του άρθρου 12 παράγραφος 2 της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ, εξουσιοδοτείται η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας, σύμφωνα με το άρθρο 38 της συνθήκης, να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις προκειμένου να ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της αποστολής EULEX Κοσσυφοπέδιο και, μεταξύ άλλων, να διορίζει αρχηγό αποστολής,

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2010.

Για την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας

Ο Πρόεδρος

W. STEVENS

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 42 της 16.2.2008, σ. 92.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 145 της 11.6.2010, σ. 13.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 42 της 16.2.2008, σ. 99.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 2010

για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5131]

(Τα κείμενα στην αγγλική, γαλλική και ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/432/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3 και το άρθρο 19 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Μαΐου 2005 η εταιρεία Dow AgroSciences Europe, εξ ονόματος της ίδιας και της εταιρείας Pioneer Overseas Corporation, υπέβαλε στην αρμόδια αρχή των Κάτω Χωρών αίτηση, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, για τη διάθεση στην αγορά τροφίμων, συστατικών τροφίμων, και ζωοτροφών που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο της σειράς 1507x59122 («η αίτηση»).
- (2) Η αίτηση καλύπτει επίσης τη διάθεση στην αγορά άλλων προϊόντων εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο 1507x59122 για τις ίδιες χρήσεις με οποιονδήποτε άλλο αραβόσιτο, εκτός της καλλιέργειας. Συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, η αίτηση περιλαμβάνει τα δεδομένα και τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα III και IV της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, καθώς και τις πληροφορίες και τα συμπεράσματα της εκτίμησης επικινδυνότητας που διεξήχθη σύμφωνα με τις αρχές του παραρτήματος II της οδηγίας 2001/18/ΕΚ. Περιλαμβάνει επίσης σχέδιο παρακολούθησης για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 2001/18/ΕΚ.
- (3) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («ΕΑΑΤ») στις 6 Μαΐου 2009 εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003. Η ΕΑΑΤ έκρινε ότι ο αραβόσιτος της σειράς 1507x59122 είναι εξίσου ασφαλής με τον αντίστοιχο μη

τροποποιημένο γενετικώς αραβόσιτο όσον αφορά τις πιθανές επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων και των ζώων, καθώς και στο περιβάλλον. Επομένως, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η διάθεση στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο 1507x59122 όπως περιγράφεται στην αίτηση («τα προϊόντα») ενδέχεται να έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων, των ζώων ή στο περιβάλλον<sup>(3)</sup>. Στη γνώμη της, η ΕΑΑΤ εξέτασε όλα τα συγκεκριμένα ερωτήματα και τις ανησυχίες που διατύπωσαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της διαβούλευσης με τις εθνικές αρμόδιες αρχές σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 και το άρθρο 18 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού.

- (4) Στη γνωμοδότησή της, η ΕΑΑΤ κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι το σχέδιο παρακολούθησης του περιβάλλοντος, το οποίο συνίσταται σε γενικό σχέδιο εποπτείας που υποβλήθηκε από τον αιτούντα, συνάδει με την προβλεπόμενη χρήση των προϊόντων.
- (5) Με βάση το εν λόγω σκεπτικό, θα πρέπει να δοθεί έγκριση για τα προϊόντα.
- (6) Θα πρέπει να αποδοθεί αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός σε κάθε ΓΤΟ, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 65/2004 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2004, για την καθιέρωση συστήματος σχηματισμού και απόδοσης αποκλειστικών αναγνωριστικών κωδικών για τους γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς<sup>(4)</sup>.
- (7) Βάσει της γνώμης της ΕΑΑΤ, δεν φαίνεται ότι είναι απαραίτητες πρόσθετες ειδικές απαιτήσεις επισημάνσης, πέρα από αυτές που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 για τα τρόφιμα, τα συστατικά τροφίμων και τις ζωοτροφές που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο της σειράς 1507x59122. Ωστόσο, προκειμένου να εξασφαλιστεί η χρήση των προϊόντων εντός των ορίων της έγκρισης που προβλέπεται από την παρούσα απόφαση, η επισημάνση ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από τον ΓΤΟ και άλλων προϊόντων εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από τον ΓΤΟ, για τα οποία ζητείται έγκριση, θα πρέπει να συμπληρώνεται με σαφή ένδειξη ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για σκοπούς καλλιέργειας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1.<sup>(3)</sup> <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2005-123><sup>(4)</sup> ΕΕ L 10 της 16.1.2004, σ. 5.



- (8) Ο κάτοχος έγκρισης υποβάλλει ετήσιες εκθέσεις για την εφαρμογή και τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων που ορίζονται στο σχέδιο παρακολούθησης όσον αφορά τις επιπτώσεις στο περιβάλλον. Τα αποτελέσματα αυτά υποβάλλονται σύμφωνα με την απόφαση 2009/770/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2009, για καθορισμό τυποποιημένων εντύπων για την υποβολή των αποτελεσμάτων της παρακολούθησης της σκόπιμης ελευθέρωσης γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον, με σκοπό τη διάθεση στην αγορά, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.
- (9) Η γνώμη της ΕΑΑΤ δεν δικαιολογεί την επιβολή ειδικών όρων ή περιορισμών για τη διάθεση στην αγορά και/ή ειδικών όρων ή περιορισμών για τη χρήση και το χειρισμό, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων παρακολούθησης της χρήσης του τροφίμου και της ζωτροφής μετά τη διάθεση στην αγορά, ή ειδικών όρων για την προστασία ιδιαίτερων οικοσυστημάτων/περιβάλλοντος και/ή γεωγραφικών περιοχών, όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5 στοιχείο ε) και στο άρθρο 18 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
- (10) Το σύνολο των πληροφοριών που αφορούν την έγκριση των προϊόντων θα πρέπει να καταχωριστούν στο κοινοτικό μητρώο των γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
- (11) Το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1830/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την ιχνηλασιμότητα και την επισήμανση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών και την ιχνηλασιμότητα τροφίμων και ζωοτροφών που παράγονται από γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/ΕΚ <sup>(2)</sup>, προβλέπει απαιτήσεις επισήμανσης για τα προϊόντα που περιέχουν ή αποτελούνται από ΓΤΟ.
- (12) Η παρούσα απόφαση πρέπει να κοινοποιηθεί μέσω του Οργανισμού Ελέγχου της Βιοασφάλειας στα μέρη που προσυπογράφουν το πρωτόκολλο της Καρθαγένης για τη βιοασφάλεια, το οποίο προσαρτάται στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 και του άρθρου 15 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1946/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για τις διασυνοριακές διακινήσεις γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών <sup>(3)</sup>.
- (13) Ο αιτών υπέβαλε τη γνώμη του σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.
- (14) Η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε από τον πρόεδρό της.
- (15) Στη συνεδρίαση του της 29ης Ιουνίου 2010 το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία είτε υπέρ

είτε κατά της πρότασης. Το Συμβούλιο δήλωσε ότι οι εργασίες του σχετικά με τον εν λόγω φάκελο έχουν ολοκληρωθεί. Συνεπώς, εναπόκειται στην Επιτροπή να θεσπίσει τα μέτρα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

#### Γενετικώς τροποποιημένος οργανισμός και αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός

Στον γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο (*Zea mays* L.) της σειράς 1507x59122, όπως ορίζεται στο στοιχείο β) του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, αποδίδεται ο αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 65/2004.

### Άρθρο 2

#### Έγκριση

Τα ακόλουθα προϊόντα εγκρίνονται για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 2 και του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση:

- τρόφιμα και συστατικά τροφίμων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7·
- ζωοτροφές που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7·
- άλλα προϊόντα εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 για τις ίδιες χρήσεις με οποιονδήποτε άλλο αραβόσιτο, εκτός της καλλιέργειας.

### Άρθρο 3

#### Επισήμανση

1. Για τους σκοπούς των απαιτήσεων επισήμανσης που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1830/2003, η «ονομασία του οργανισμού» είναι «αραβόσιτος».

2. Η διατύπωση «δεν προορίζεται για καλλιέργεια» αναγράφεται στην επισήμανση και στα συνοδευτικά έγγραφα των προϊόντων που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχεία β) και γ).

### Άρθρο 4

#### Παρακολούθηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων

1. Ο κάτοχος έγκρισης εξασφαλίζει την κατάρτιση και την εφαρμογή του σχεδίου παρακολούθησης για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, όπως ορίζεται στο σημείο η) του παραρτήματος.

2. Ο κάτοχος έγκρισης υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσιες εκθέσεις σχετικά την εφαρμογή και τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων που ορίζονται στο σχέδιο παρακολούθησης, σύμφωνα με την απόφαση 2009/770/ΕΚ.

<sup>(1)</sup> EE L 275 της 21.10.2009, σ. 9.

<sup>(2)</sup> EE L 268 της 18.10.2003, σ. 24.

<sup>(3)</sup> EE L 287 της 5.11.2003, σ. 1.

**Άρθρο 5****Κοινοτικό μητρώο**

Οι πληροφορίες που παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης καταχωρίζονται στο κοινοτικό μητρώο των γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.

**Άρθρο 6****Κάτοχοι της έγκρισης**

1. Οι κάτοχοι της έγκρισης είναι οι εξής:
  - α) Η εταιρεία Dow AgroSciences Europe, Ηνωμένο Βασίλειο, που εκπροσωπεί την εταιρεία Mycogen Seeds, Ηνωμένες Πολιτείες.
  - β) Η εταιρεία Pioneer Overseas Corporation, Βέλγιο, που εκπροσωπεί την εταιρεία Pioneer Hi-Bred International, Ηνωμένες Πολιτείες.
2. Αμφότεροι οι κάτοχοι έγκρισης είναι αρμόδιοι για την εκτέλεση των καθηκόντων των κατόχων έγκρισης που ορίζονται στην παρούσα απόφαση και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.

**Άρθρο 7****Διάρκεια ισχύος**

Η παρούσα απόφαση ισχύει για περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία έκδοσής της.

**Άρθρο 8****Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις εταιρείες:

- α) Dow AgroSciences Europe, European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, Ηνωμένο Βασίλειο, και
- β) Pioneer Overseas Corporation, Avenue des Arts 44, B-1040 Brussels, Βέλγιο.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 2010.

Για την Επιτροπή  
John DALLI  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

α) **Αιτούντες και κάτοχοι έγκρισης:**

Επωνυμία: Dow AgroSciences Europe

Διεύθυνση: European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, Ηνωμένο Βασίλειο

εξ ονόματος της Mycogen Seeds c/o Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268-1054, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

καθώς και

Επωνυμία: Pioneer Overseas Corporation

Διεύθυνση: Avenue des Arts 44, B-1040 Βρυξέλλες, Βέλγιο

εξ ονόματος της Pioneer Hi-Bred International, Inc., 7100 NW 62nd Avenue, P. O. Box 1014, Johnston, IA 50131-1014, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

β) **Ονομασία και χαρακτηριστικά των προϊόντων:**

1. Τρόφιμα και συστατικά τροφίμων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.
2. ζωοτροφές που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.
3. άλλα προϊόντα εκτός των τροφίμων και των ζωοτροφών που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 για τις ίδιες χρήσεις με οποιονδήποτε άλλο αραβόσιτο, εκτός της καλλιέργειας.

Ο γενετικώς τροποποιημένος αραβόσιτος DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, όπως περιγράφεται στην αίτηση, παράγεται από διασταύρωση αραβόσιτων που περιέχουν τις σειρές DAS-Ø15Ø7 και DAS-59122-7 και εκφράζει την πρωτεΐνη Cry1F που παρέχει προστασία από ορισμένα βλαβερά λεπιδόπτερα, τις πρωτεΐνες Cry34Ab1 και Cry35Ab1 που παρέχουν προστασία από ορισμένα βλαβερά κολεόπτερα και την πρωτεΐνη PAT που χρησιμοποιείται ως ιχνηθέτης και προσδίδει αντοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμόνιο.

γ) **Επισήμανση:**

1. Για τους σκοπούς των ειδικών απαιτήσεων επισήμανσης που ορίζονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και στο άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1830/2003, η «ονομασία του οργανισμού» είναι «αραβόσιτος».
2. Η διατύπωση «δεν προορίζεται για καλλιέργεια» αναγράφεται στη σήμανση και στα συνοδευτικά έγγραφα των προϊόντων που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο της σειράς DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχεία β) και γ) της παρούσας απόφασης.

δ) **Μέθοδος ανίχνευσης:**

- Ποσοτικοποιημένη εξειδικευμένη μέθοδος πραγματικού χρόνου που βασίζεται στην PCR (άλυσιδωτή αντίδραση πολυμεράσης) για τον γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο DAS-Ø15Ø7 και τον αραβόσιτο DAS-59122-7 με επικύρωση στον αραβόσιτο DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.
- Επικυρωμένη από το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς, που ιδρύθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, και δημοσιευμένη στη διεύθυνση: <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>
- Υλικό αναφοράς: ERM®-BF418 (για τον DAS-Ø15Ø7) και ERM®-BF424 (για τον DAS-59122-7) που διατίθεται μέσω του Ινστιτούτου Υλικών Αναφοράς και Μετρήσεων (IRMM) του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στη διεύθυνση <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>

ε) **Αποκλειστικός αναγνωριστικός κωδικός:**

DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.

στ) **Απαιτούμενες πληροφορίες σύμφωνα με το παράρτημα II του πρωτοκόλλου της Καρθαγίνης για τη βιοασφάλεια που επισυνάπτεται στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα:**

Οργανισμός Ελέγχου της Βιοασφάλειας, αριθ. εγγραφής: βλέπε [συμπληρώνεται κατά την κοινοποίηση].

ζ) **Όροι ή περιορισμοί σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, τη χρήση ή το χειρισμό των προϊόντων:**

Δεν απαιτείται.



η) **Σχέδιο παρακολούθησης**

Σχέδιο παρακολούθησης για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 2001/18/ΕΚ.

[Σύνδεσμος: σχέδιο που έχει δημοσιευτεί στο διαδίκτυο]

θ) **Απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά για να χρησιμοποιηθεί το τρόφιμο για ανθρώπινη κατανάλωση**

Δεν απαιτείται.

Σημείωση: οι σύνδεσμοι προς τα σχετικά έγγραφα ενδέχεται να χρειάζονται τροποποίηση με την πάροδο του χρόνου. Οι τροποποιήσεις αυτές θα γνωστοποιούνται στο κοινό μέσω της επικαιροποίησης του κοινοτικού μητρώου των γενετικώς τροποποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών.

---

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στην απόφαση 2010/412/ΕΕ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2010, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για σκοπούς του προγράμματος παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 195 της 27ης Ιουλίου 2010)*

Σελίδα 3, υποσημείωση 1:

αντί: «<sup>(1)</sup> Βλέπε σελίδα 5 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.»

διάβαζε: «<sup>(1)</sup> Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.»

---



## Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

